

УДК 37.031

DOI: 10.15593/2224-9389/2021.4.6

К.А. Клочко, А.Л. Хохряков

Пермский государственный национальный
исследовательский университет
Пермь, Российская Федерация

Получено: 18.10.2021
Принято: 19.11.2021
Опубликовано: 27.01.2022

ДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ РОК-ПОЭЗИИ И ЕЕ ПРОБЛЕМАТИКА (НА МАТЕРИАЛЕ ПЕСНИ "THE MAN WHO WOULD BE KING" IRON MAIDEN)

Актуализация учебного материала, его релевантность окружающему миру и сознанию обучающихся – одна из важнейших задач в современной педагогике. В настоящей статье авторы исследуют дидактический потенциал рок-поэзии на примере композиции группы Iron Maiden «The Man Who Would Be King». Этот потенциал обозначен в связи с культурной и языковой традицией, проводником которой служит рок-текст. Наиболее «серьёзные» жанры, сделавшие ставку на содержание, – рок и хеви-метал обнаруживают общность с мифологией, античной литературой и театром, народной и средневековой традицией, классическим искусством и новейшей историей, способствуя многосторонней интерпретации текста. При этом рок-текст выполняет транслирующую и обучающую функцию в связках «рок-лирик – слушатель», «слушатель – внутренний критик», «учитель – ученик». Обосновывая введение рок-лирики в процесс учебного занятия, с учётом российской и европейской педагогической традиции, авторы проводят анализ текста Iron Maiden в формате «глубокого чтения» (close reading). В статье рассматривается план занятия с указанием методических приёмов, рассчитанных на развитие и освоение новых компетенций. Иллюстрацией эффективности предложенной методики служат ответы студентов на поэтапные вопросы, рассчитанные как на понимание текста, так и на повышение коммуникативных навыков. В результате работы авторы приходят к выводу о сложновыполнимости глубокого литературоведческого анализа в рамках отдельного урока. Вместе с тем ответы учеников позволяют выйти на глубинный, архетипический уровень восприятия текста и вычленить систему героев литературного произведения в наиболее широком и доступном для студента понимании, а также активизировать иноязычную речемыслительную деятельность.

Ключевые слова: рок-текст, рок-лирика, методика обучения, английский язык, литературная традиция, архетип, Iron Maiden, рок-музыка, рок-поэзия.



Эта статья доступна в соответствии с условиями лицензии / This work is licensed under Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (CC BY-NC 4.0).

K.A. Klochko, A.L. Khokhryakov

Perm State University,
Perm, Russian Federation

Received: 18.10.2021

Accepted: 19.11.2021

Published: 27.01.2022

DIDACTIC POTENTIAL OF ROCK-POETRY AND ITS ISSUES (BASED ON *THE MAN WHO WOULD BE KING* BY IRON MAIDEN)

Turning 'dry' education into up-to-date and students-friendly process, is one of the most important tasks in modern pedagogy. The given article deals with the problem of revealing the didactic potential of a text implied in the lyrics of a rock-song in class. Having chosen the song *The Man Who Would Be King* by the British heavy metal band Iron Maiden, the authors explore the didactic potential of rock lyrics in a number of aspects. The rock and heavy metal genres, regarded as 'serious-minded' and content-relied by many, reveal their connections with mythology, ancient literature and theater, folk and medieval traditions, classical art and modern history – evoking layers of interpretation. The rock lyrics vividly demonstrate its transmitting, communicative, learning potential while linking a rock lyricist to a listener, a teacher to a student, and finally, a listener to an inner critic. Having indicated cultural and linguistic connections, demonstrating commonness of both Western and Eastern pedagogic approach, the authors dissect and analyze the particular text by Iron Maiden by means of close reading. They further offer a lesson plan that has been tested in class. The former indicates certain techniques to develop and master new competencies, aiming at deeper understanding of the lyrics and wider interaction within the class. As a result, the authors come to the following conclusion: a profound literary analysis is scarcely reachable through a single attempt, at the same lesson. Nevertheless, students' answers make it possible to reach a deeper level of lyrics' perception – revealing archetypes, allowing to build a system of characters in a broader and accessible way. Furthermore, this helps stimulate free speech during the lesson of English in a more effective and innovative way.

Keywords: *rock text, rock lyrics, teaching methods, English, literary tradition, archetype, Iron Maiden, rock music, rock poetry.*

Введение

С давних пор поэзия не только выступает как вид искусства, но и обнаруживает транслирующий, обучающий характер. Уже на ранних этапах эпохи античности (героический эпос) большое значение придавалось не только развлекательной, но и дидактической функции поэзии [1, с. 68]. Герои поэтических произведений выступают как знаковые фигуры, коды, в которых аккумулируется послание и к современникам, и к потомкам. Изначально миф и религиозное действо, а затем эпос и сказка выступают своеобразным «справочником» по интеграции в социальную группу [2].

Музыка, также сопровождающая поэзию с античных времён, способствовала доступности этих кодов: по мелодии слушатель мог вспомнить слова и наоборот. С музыкой поэзия развивалась и обретала свойство массового продукта. Рок-музыка XX–XXI веков выступает продолжателем традиций народных песен и городских представлений, бродячих цирков и карнавальных шествий, которые формировались столетиями. Благодаря этой традиции рок-музыка доносит информацию до слушателя на доступном и образном языке.

Опираясь на эту традицию, а также осознавая необходимость внедрения инноваций в образовательный процесс [3, с. 88], в статье нами рассматривается содержательный и дидактический потенциал рок-поэзии применительно к преподаванию иностранного (английского) языка в вузе в наши дни. Исследование носит экспериментальный и практический характер.

Постановка проблемы

Инновацией в сфере преподавания гуманитарных наук выступает, наряду с ИКТ, обращение к популярной культуре и рок-поэзии. В российской филологии можно найти не более десятка исследований, посвящённых британскому року. Среди них стоит выделить работу И.В. Лисицы [4], где дан комплексный анализ текстов песен британских рок-групп 1960–70-х годов, предопределивших развитие рок-музыки на десятилетия вперёд.

Отметим, что медиаканалы, используемые в продвижении музыкального продукта, способствуют тиражированию нового вида текста, расширяя аудиторию его восприятия. При этом проявились формы синтеза, которые возвели поп-музыку (и рок как её идейную квинтэссенцию) из наивной и экспериментальной традиции в разряд классики. Подобные трансформации европейская цивилизация претерпевала не единожды: к примеру, в Средневековье «низкий» городской фольклор служил ответом возвышенной рыцарской героике [5, с. 352], но он же стал основой для городских легенд, породил мифы обыденного сознания, вывел на сцену героев графических романов и научной фантастики, играющих архетипические роли [6]. Так, свидетельством признания рок-текста выступает Нобелевская премия по литературе, врученная фолк- и рок-исполнителю Бобу Дилану в 2016 году [7].

Использование рок-текста в обучающем процессе представляет особую ценность: опираясь на извечные философские вопросы, обращаясь к памятникам мировой культуры и литературы, оттачивая высказывание в замкнутом песенном пространстве, рок-поэт излагает свою позицию на языке, близком молодой студенческой аудитории.

Дидактический потенциал рок-текста выражен в его диалогичности: это и вербализация отношения к миру, и доверительная беседа со слушателем, и диалог, который возникает внутри самого слушателя. При этом, подчиняясь звуковому ритуалу, рок-текст спонтанен по эмоциональной отдаче, что роднит его с первобытной и всем доступной формой восприятия.

Исследователи отмечают, что любая новизна на занятии по иностранному языку способствует увеличению мотивации студентов и формированию коммуникативной компетенции [8, с. 49]. Включение в учебный процесс песни «способствуют более глубокому познанию и пониманию культуры, быта,

традиций, мировоззрения носителя языка» [9, с. 18]. В широком смысле рок-поэзия на занятии по английскому языку – это всегда аутентичный материал. Поэт и его высказывание в форме слов песни выступают на занятии в качестве иницирующей реплики диалога. Метафорически текст – это «виртуальный» носитель языка на занятии. Формы работы с подобным текстом могут варьироваться в достаточно широком диапазоне.

Следует сказать, что в отечественной лингводидактике имеется опыт использования рок-поэзии в качестве учебного материала [10]. Работа с песнями часто сводится к этапам «до прослушивания», «во время прослушивания» и «после прослушивания». В настоящей статье рассмотрен несколько иной аспект работы с песенным материалом на занятии по английскому языку в вузе. Прежде всего это развитие навыков критического мышления (что не отменяет возможностей использования того же самого текста для иных дидактических и исследовательских целей). В целом же, если рассматривать тексты рок-поэзии как художественные произведения, то справедливо мнение О.Ю. Богдановой, что «особое значение имеет ... подготовка к творческому поиску, к самостоятельности суждений» [11, с. 9].

Критическое мышление определяется как процесс переосмысления (questioning) любой воспринимаемой информации и включает в себя как общий описательный процесс, так и самовыражение [12, с. 727]. Также отмечается, что по отношению к критическому мышлению следует различать понятия «быть критичным» по отношению к чему-либо и «думать критически» [13]. Исследователи пишут, что критическое мышление близко к академической дисциплине и относится к «навыкам XXI века» [14, с. 8], являясь неотъемлемой компетенцией современного человека. Основываясь на том, что университетское образование должно быть взаимосвязано с окружающим универсумом [12, с. 727], авторами было решено провести урок развития навыков критического мышления на материале образца рок-текста. Следует отметить что любой текст (художественный – особенно) является, по словам А.А. Леонтьева, формой общения: «при общении с искусством человек участвует в этом общении (как творец и как сотворец, реципиент) как личность, реализуя через квазиобъект искусства не какой-то элемент знания о действительности, а систему отношений к действительности (включая сюда ее эмоциональное переживание)» (цит. по: [11, с. 11]). При этом активизация речемыслительной деятельности студентов на иностранном языке может и должна происходить с большей эффективностью.

И третьим компонентом, объединяющим в комплекс занятия по иностранному языку на материале художественного текста, к которому относятся рок-поэзия, являются технологии критического мышления для работы с текстами различного генеза.

Для апробации дидактической задачи нами была выбрана песня «The Man Who Would Be King» (2010) [15] британской группы Iron Maiden. Несмотря на кажущийся произвольный характер этого выбора, песня обнаруживает сложные связи с текстами современности и прошлого, включая жанры песенной лирики и кинематографа.

Название песни восходит к рассказу Р. Киплинга «The Man Who Would Be King» (1888) [16], по которому был снят одноимённый фильм (1975), что и усложняет, и упрощает дидактическую задачу в рамках отдельно спланированного урока. Оптимальным представляется герменевтический подход, при котором обучающийся подвергает рок-текст «глубокому чтению» (close reading), анализируя образы и действия, их связывающие.

Обозначим несколько моментов, которые следует учесть при дидактической работе с текстом песни: определение стилистики музыкального направления, поэтико-грамматический и художественный характер текста, построение системы образов – всё это в совокупности формирует базу для интерпретации смыслов, установления аллюзий и интертекстуальных связей, и, как следствие, – коммуникации.

Отметим, что жанр *heavy metal* (как разновидность рок-музыки) отличаются ярко выраженный пафос и структурность, брутальность, серьёзность, стремление к ценностной иерархии [17]. В своём творчестве Iron Maiden сделали ставку на героизацию персонажей, используя мотивы и сюжеты, восходящие к античности, средневековью и неоготике.

Текст «The Man Who Would Be King» представлен 9 куплетами и 3 припевами по четыре строки каждый, а также 5 заключительными фразами (outro), по две строки. В первых трёх куплетах первые три строки написаны четырёхстопным каталектическим ямбом (то есть имеющим «лишние» слоги в начале каждой строки), четвёртая строка «сбивается» то на трёхстопный, то на пятистопный ямб. Далее куплеты меняют размер от 4- до 7-стопного ямба, варьируя начало строф. Припев чередует строки из четырёхстопного и пятистопного ямба (так же «неправильные», гиперкаталитические, с ударением на первый слог). Часть «outro» использует трёхстопный ямб с двумя первыми ударными слогами. Рифма в подавляющем большинстве окончаний отсутствует; рифмические сочетания образуются либо на основе созвучия гласных, либо за счёт полного дублирования слов.

В содержательном плане «The Man Who Would Be King» носит лирический настрой [18, с. 450]. Текст песни излагается рассказчиком. Перед нами персонаж без указания рода занятий, поднимающийся в горы на выючном животном, движимый гордыней, бросающий взгляд на «мир дольний», покинутый им без сожаления. Нам сообщается, что герой «забрал чью-то жизнь» и метафорически находится на распутье. Ушедшего не вернуть, и выпавший жребий предопределяет его судьбу: *«He tries to make his peace with God; / All*

is forgivable, but he's left it a little late. / Trying something that he's not, / Is it possible to change such a lot?. Мы также узнаём, что главный герой (а возможно, и тот, кто был им убит – «Человек, которому суждено (было) стать царём» (*The man who would be king*)). В сюжетном плане происходящее имеет прямую переключку с рассказом Р. Киплинга, в котором описывается путешествие двух авантюристов в полумифическую горную страну Кафиристан [16].

В процессе «глубокого чтения» целесообразно обратить внимание на многозначность трактовки фигур с точки зрения различных мифологем – древнегреческой, месопотамской, ветхозаветной и новозаветной. Глубинный, литературоведческий анализ текста выходит за пределы поставленной цели и заслуживает рассмотрения в отдельной статье. В настоящей работе решается дидактическая задача, которая фокусируется на взаимодействии с аудиторией через постановку ключевого вопроса: как вы понимаете текст, и на чём основано ваше мнение?

Методология исследования

Обозначим краткое описание структуры занятия, предлагаемых заданий и предполагаемого результата. Нами была разработана специальная страница на сервисе Linoit (электронная доска объявлений) [19], куда были помещены все задания, включая ссылки на YouTube и страницу с текстом песни.

Занятие рассчитано на два академических часа. В качестве мотивации выступает упомянутая выше «необычность» задания, о чем студентам сообщается непосредственно перед проведением занятия. Важно также сообщить, что нет правильных и неправильных ответов, а на занятии приветствуются рассуждения и новые идеи. Благожелательная атмосфера на уроке подобного рода способствует лучшей результативности образовательного процесса [20, с. 72]. Описываемая разработка универсальна тем, что базовая схема может варьироваться в зависимости от состава и уровня группы.

Подготовить студентов к занятию призваны такие формы, как «диалектическая тетрадь», «свободное письмо», «диалог с автором» и другие методики, широко применяемые в рамках критического мышления [20, 21], использующие более простой материал: короткий рассказ, картину, известную цитату и т.д. Первое задание ориентирует студенческую аудиторию на выделение в тексте слов и фраз, каким-то образом привлечших внимание студента. Далее слова можно вынести на доску и кратко обсудить. Лексические трудности можно снять, обратив внимание на такие слова и словосочетания, как *insignificance, to crave, to strive, a rehearsal, a grave, penance, to regret, to haunt, beast of burden, eye for an eye, grace*.

После этого логичным будет кратко обсудить общие впечатления от песни: выявить смыслы, ключевые темы, варианты интерпретации. Затем следует перейти к кратким вопросам по тексту. Можно дополнительно пользоваться методами критического мышления, а можно сразу перейти к письменным заданиям на странице Linoit. При занятии офлайн целесообразно распечатать и выдать эти листы каждому студенту. На каждом листе зафиксировано несколько вопросов и имеется поле для написания небольшого текста. Вопросы следующие: 1) What have you learned about the man? 2) When and where could the action take place? 3) What does he feel and why? 4) Would he be a king? Why a king? When?

А. Кроуфорд выделяет вопросы «низкого» и «высокого» порядка, ориентированные соответственно на понимание и оценку фактов [20, с. 5]. После заполнения листов с заданиями следует кратко обсудить ответы, вынести на доску наиболее интересные мнения и трактовки. Можно сразу переходить к технике «быстрого письма» (quick-write) [20, с. 27]. Это небольшое неформальное эссе, имеющее целью фиксации мыслей и аргументов, возникших в ходе дискуссии.

Ход исследования

В нашей апробации участвовало три группы обучаемых, две из которых были представлены студентами первого и второго курса факультета современных иностранных языков и литератур ПГНИУ, обучающиеся по специальности «Лингвистика», а третья – студентами второго курса экономического факультета. Два занятия прошли очно, одно – через Zoom с возможностью письменных ответов в группе «ВКонтакте». В занятиях приняли участие 28 студентов.

Поскольку современные студенты в массе своей плохо знакомы с рок-музыкой, «неязыковым» учащимся было предложено поискать информацию о группе Iron Maiden и ознакомиться с их творчеством самостоятельно. В «языковой» группе данный этап прошел в самом начале занятия, поскольку навыки филологической работы с текстом в подобной группе оказались выше.

Первый вопрос в нашей разработке (What have you learned about the man?) позволяет проверить понимание студентами текста песни и убедиться, что все будут знать содержание текста.

Второй вопрос (When and where could the action take place?), учитывая отсутствие в песне указаний на место и время событий, позволяет студентам раскрыть свой творческий потенциал, задействовав достаточно широкий спектр прилагательных и наречий для описания. Как правило, студенты отвечают, что это «Средние века», страны Европы, «гористая местность», реже – «пустыня», «воображение героя».

Третий вопрос (What does he feel and why?) активизирует эмоциональный интеллект студентов, в аспекте восприятия своих и чужих чувств, что повышает внимание, развивает креативность и гибкость мышления [22]. Студенты в основном выделяют «чувство вины», «поиск искупления (redemption)», «пустоту», «желание убежать» и даже «отчаяние». Широко отмечается через прямую цитацию «желание примириться с Богом», что может свидетельствовать о том, что студентам бывает сложно оторваться от текста, чтобы предположить, что может чувствовать герой.

Четвёртый вопрос (Would he be a king? Why a king? When?) связан с названием и призывает порассуждать на тему становления лирического героя песни королём (царём), о смыслах этого слова, отношениях героя с данным титулом. В ответах указывается, что «это всего лишь метафора», «он был королем много лет назад», но большинство отмечает, что «королем ему не стать».

В нашей разработке в качестве письменного задания в форме эссе выступил вопрос «Can you think of this man's story? What could it be like?». По своему содержанию вопрос близок технике «What? So what? Now what?» [20, с. 27].

Результаты исследования

В результате анализа работ студентов мы можем выделить следующие интерпретации песни «The Man Who Would Be King».

При анализе текста студенты отметили его философский характер, выделяя словосочетания, связанные со значимостью выбора, судьбоносного решения, ответственности за поступки. Поскольку фабула песни довольно скудная, в анализе сюжета нам помогли вопросы о прошлом и будущем главного персонажа, его переживаниях и воспоминаниях, выраженных в песне лишь намёком. Героизм протагониста, по мнению опрошенных, заключается в его стремлении преодолеть свою грешную природу и бросить вызов судьбе. В этом мы видим потенциал развития дальнейших занятий со студентами: поиск переключек с архетипами античной трагедии, сюжетами индоевропейской мифологии и далее – выход в героизм современности, вплоть до ницшеанских мотивов.

Обобщая понимание студентами содержания песни, мы условно обозначили несколько типов героев и сюжетов, которые они характеризуют: жертва обстоятельств в «бытовом» убийстве; «библейский герой» и исход к земле обетованной; «лжеправитель» и неизбежность его падения; «Раскольников» и нравственные метания; «иконоборец», бросивший вызов «Закону кармы»; герой «Игры престолов» в поисках примирения/контакта с теми, кого он отверг. На наш взгляд, представленные типы помогают структурировать разрозненные мнения в соответствии с некоторыми архетипическими условностями, которые будут понятны широкой аудитории, не чи-

тавшей произведение Р. Киплинга и не смотревшей его экранизацию. Это, вне сомнения, поможет студентам установить общность литературного первоисточника и его переключек в памятниках литературы и искусства XIX–XXI веков [19].

Подводя итог апробации, выделим ряд особенностей работы с рок-текстом на занятии по иностранному языку. Это касается как методов работы, так и ожидаемой/реальной реакции студентов на подобный материал.

Во-первых, методы критического мышления позволяют сконцентрироваться на содержательных и художественных аспектах песни и задействовать эмоциональный интеллект студентов. Особенно важной представляется установка связей с памятниками литературы, установление общности текстов, их диалогичности.

Во-вторых, современные студенты меньше знают о рок-музыке, чем принято считать. Так, о группе Iron Maiden почти никто ничего не знал. Вероятно, это связано с «текучестью» поп-музыки как продукта, ориентированного на своё время и аудиторию, – с вариацией объёма смысловой нагрузки в пользу сокращённой, «клиповой» стороны.

Студенты воспринимают рок-композицию как обособленное и малоизученное явление, выделяя её повествовательный характер и некоторую затянутость. Поэтому в завершение занятия имеет смысл ознакомить студентов с выводами, которые вытекают из анализа текста, с опорой на его логику и акцентом на значения используемых слов.

В-третьих, интересно отметить, что, с одной стороны, при ответах на вопросы студенты озвучивают в основном типичные варианты, а с другой – крайне оригинальные прочтения текста. Вместе с тем студенты были склонны интерпретировать события песни как происходящие в Средневековье. На наш взгляд, объяснение заключается в доминировании музыкальной формы над текстом.

В качестве аргумента в пользу более тщательной работы с текстом выступает, к примеру, поверхностная интерпретация студентами значения слова *King* как «король» (неосведомлённость учащихся о библейском и ближневосточном, более древнем толковании царя как божества – в пользу локально-средневекового «верховный правитель»). Примечательно, что почти никто не увидел в тексте прямых библейских аллюзий (*the Good Book, eye for an eye*): опора на упрощённо-бытовое значение слова представляет взору ученика европейские, относительно знакомые исторические реалии. Студент и сам мыслит как обычный средневековый человек, для которого очевидное есть правда и чудо, а анализ первоисточников и древние тексты – ненужная роскошь.

Письменные отклики в меньшей степени отразили оригинальные трактовки, появляющиеся в ходе устного обсуждения. Вероятно, это связано с медийным характером письменных ответов в форме сообщений в группе

«ВКонтакте», в то время как устные высказывания на занятии располагали к спонтанному диалогу и коммуникации внутри группы. Избирательность речи в письменных ответах способствовала более чёткому структурированию высказываний.

В-четвертых, несмотря на доступность излюбленных инструментов Google и Wikipedia, никто из студентов не обнаружил прямую связь с установленным нами источником вдохновения и заимствования – одноименной новеллой Р. Киплинга. С одной стороны, мы наблюдаем ощутимый пробел в знании памятников мировой культуры, а также несовершенство аналитических способностей респондентов. С другой стороны, это несовершенство можно рассматривать как удачу, так как перед нами – искреннее и наивное восприятие, приближающее аудиторию к установлению глубинных архетипических связей.

В-пятых, апробация такого, безусловно, экспериментального материала показала, что он может служить полноценной базой для написания эссе и иных видов творческих работ.

При надлежащем методическом сопровождении рок-текст выступает как популярный экскурс в историю, культуру, с движением от простого к сложному. Подобно самим рок-поэтам, не имеющим высшего образования и опыта художественного анализа, студенты учатся выражать мысли о сложных вещах, совершают переход от эмоционального к логическому. Выступая как исследователь-первопроходец, «картограф» и инструктор, преподаватель укрепляет эту «переправу».

Заключение

В статье рассмотрены некоторые аспекты дидактического потенциала рок-поэзии на примере песни «The Man Who Would Be King» группы Iron Maiden с учетом специфики рок-поэзии как жанра.

Настоящее исследование строится на гипотезе, допускающей, что ориентация художественного текста, к коим относится рок-поэзия, на диалогичность вкупе с коммуникативной направленностью лингводидактики и технологиями критического мышления, образует некую триаду, которая может служить развитию новых подходов в образовании.

В результате проведенного эксперимента по созданной для проверки гипотезы методической разработке стало ясно, что занятия в подобном формате являются для студентов новыми, необычными по форме и содержанию. Ориентация на диалогичность и проблемный подход способствуют речемыслительной деятельности на занятии, что проявляется в порождении суждений различного толка, зачастую неожиданных для авторов разработки.

Ещё один важный вывод состоит в том, что реализация дидактического потенциала рок-текста невозможна без изучения его основ, которые могут быть рассмотрены в отдельной статье, включая интертекстуальные заимствования и аллюзии, установление литературных влияний и общекультурных корней. Так, раскрывая в себе потенциал литературоведа, педагог возвращается к филологии в более широком смысле слова.

Список литературы

1. Иванов Л. Дидактическая литература // Словарь литературоведческих терминов. – М.: Просвещение, 1974. – 513 с.
2. Пропп В.Я. Исторические корни волшебной сказки. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1986. – 364 с.
3. Рапацевич Е.В. Инновации и проблемы развития современного образования // Успехи современного естествознания. – 2013. – № 10. – С. 88–89.
4. Лисица И.В. Рок-поэзия Великобритании: прагматический и лингвокультурологический аспекты: дис. ... канд. филол. наук. – Новосибирск, 2009. – 164 с.
5. Кириллова А.А. Средневековая идеология и культура в странах Западной Европы: Городская литература // История средних веков / под ред. Н.Ф. Колесниченко. – М.: Просвещение, 1986. – С. 352–354.
6. Горбатов Д.С. Городские легенды как психологический феномен // Вопросы психологии. – 2012. – № 6. – С. 56–64.
7. Smith-Spark L. Bob Dylan wins 2016 Nobel Prize for Literature [Электронный ресурс] // CNN. October 13, 2016. – URL: <https://edition.cnn.com/2016/10/13/world/nobel-prize-literature/> (дата обращения: 02.09.2021).
8. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 2005. – 239 с.
9. Сотникова С.А. Формирование языковой компетенции с использованием песни на уроках французского языка [Электронный ресурс] // Сибирский педагогический журнал. – 2016. – № 3. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-yazykovoy-kompetentsii-s-ispolzovaniem-pesni-na-urokah-frantsuzskogo-yazyka> (дата обращения: 19.08.2021).
10. Гебель С.Ф. Использование песни на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. – 2009. – № 5. – С. 28–31.
11. Богданова О.Ю. Теория и методика обучения литературе. – М.: Академия, 2008. – 400 с.
12. Tabačková Z. Outside the Classroom Thinking Inside the Classroom Walls: Enhancing Students' Critical Thinking Through Reading Literary Texts // Procedia – Social and Behavioral Sciences. – 2015. – No. 186. – P. 726–731.
13. Butterworth J., Thwaites G. Thinking Skills: Critical Thinking and Problem Solving. – Cambridge: Cambridge University Press, 2013.
14. Taevere A. Luxury or necessity? Critical thinking and problem solving should be at the core of learning for all [Электронный ресурс] // Unlocking a World of Potential: Core Skills for Learning, Work and Society. – British Council, 2015. – URL: <https://>

www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/core_skills_brochure_unlocking_a_world_of_potential.pdf (дата обращения: 11.08.2021).

15. Iron Maiden Lyrics: The Man Who Would be King [Электронный ресурс] // AZLyrics. – URL: <https://www.azlyrics.com/lyrics/ironmaiden/themanwhowouldbeking.html> (дата обращения: 02.09.2021).

16. Kipling R. The Man Who Would be King. – Oxford University Press, 2008. – 352 p.

17. Walsler R. Heavy Metal [Электронный ресурс] // Encyclopaedia Britannica. – URL: <https://www.britannica.com/art/heavy-metal-music> (дата обращения: 02.09.2021).

18. Кормилов С.И. Лирика // Литературная энциклопедия терминов и понятий / под ред. А.Н. Николюкина. – М.: Интелвак, 2001. – 1596 с.

19. Klochko K. Creative Thinking Class [Электронный ресурс]. – URL: <http://linoit.com/users/konstklochko/canvases/Creative%20Thinking%20Class.%20> (дата обращения: 02.09.2021).

20. Teaching and Learning Strategies for the Thinking Classrooms [Электронный ресурс] / A. Crawford, W. Saul, S. Mathews, J. Makinster. – New York: The International Debate Education Association, 2005. – URL: http://202.91.10.51:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/3702/%5BAlan_Crawford%2C_Samuel_R._Mathews%2C_Jim_Makinster%2C_%28BookFi%29.pdf?sequence=1&isAllowed=y (дата обращения: 19.08.2021).

21. Peoples P. Empowering Students through Language & Critical Thinking: The Bard College Language & Thinking Program // Educational Studies. – 2015. – No. 4. – P. 116–131.

22. Fostering Emotional Intelligence in Online Higher Education Courses / R.A. Majeski, M. Stover, T. Valais, J. Ronch // Adult Learning. – 2017. – Vol. 28, no. 4. – P. 135–143.

References

1. Ivanov L. Didakticheskaia literatura [A dictionary of literary terms]. *Slovar' literaturovedcheskikh terminov*, Moscow, Prosveshchenie, 1974, 513 p.

2. Propp V.Ia. Istoricheskie korni volshebnoi skazki [Historical roots of the fairy-tale]. Leningrad, Pushkin Leningrad State University, 1986, 364 p.

3. Rapatsevich E.V. Innovatsii i problemy razvitiia sovremennogo obrazovaniia [Innovations and problems of modern education development]. *Uspekhi sovremennogo estestvoznaniia*, 2013, no. 10, pp. 88–89.

4. Lisitsa I.V. Rok-poeziia Velikobritanii: pragmaticheskii i lingvokul'turologicheskii aspekty [Rock-poetry of Great Britain: Pragmatic and lingua-cultural aspects]. Doctor's degree dissertation. Novosibirsk, 2009, 164 p.

5. Kirillova A.A. Srednevekovaia ideologiia i kul'tura v stranakh Zapadnoi Evropy: Gorodskaiia literatura [Ideology and culture of the Middle ages in the countries of Western Europe. Town literature]. *Istoriia srednikh vekov*. Ed. N.F. Kolesnitskii. Moscow, Prosveshchenie, 1986, pp. 352–354.

6. Gorbatov D.S. Gorodskie legendy kak psikhologicheskii fenomen [City legends as a phenomenon in psychology]. *Voprosy psikhologii*, 2012, no. 6, pp. 56–64.

7. Smith-Spark L. Bob Dylan Wins 2016 Nobel Prize for literature. *CNN*, 13.10.2016, available at: <https://edition.cnn.com/2016/10/13/world/nobel-prize-literature/> (accessed 02.09.2021).

8. Solovova E.N. Metodika obucheniia inostrannym iazykam [Methods of teaching foreign languages]. Moscow, Prosveshchenie, 2005, 239 p.

9. Sotnikova S.A. Formirovanie iazykovoï kompetentsii s ispol'zovaniem pesni na urokakh frantsuzskogo iazyka [The development of the language competence with using songs in French lessons]. *Sibirskii pedagogicheskii zhurnal*, 2016, no. 3, available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-yazykovoy-kompetentsii-s-ispolzovaniem-pesni-na-urokah-frantsuzskogo-azyka> (accessed 19.08.2021).

10. Gebel' S.F. Ispol'zovanie pesni na urokakh inostrannogo iazyka [Using songs during English lessons]. *Inostrannye iazyki v shkole*, 2009, no. 5, pp.28–31.

11. Bogdanova O.Iu. Teoriia i metodika obucheniia literature [Theory and methods of teaching literature]. Moscow, Akademiia, 2008, 400 p.

12. Tabačková Z. Outside the classroom thinking inside the classroom walls: Enhancing students' critical thinking through reading literary texts. *Procedia–Social and Behavioral Sciences*, 2015, no. 186, pp. 726–731.

13. Butterworth J., Thwaites G. Thinking skills: Critical thinking and problem solving. Cambridge, Cambridge University Press, 2013.

14. Taevere A. Luxury or necessity? Critical thinking and problem solving should be at the core of learning for all. *Unlocking a World of Potential: Core Skills for Learning, Work and Society*, British Council, 2015, available at: https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/core_skills_brochure_unlocking_a_world_of_potential.pdf (accessed 11.08.2021).

15. Iron Maiden Lyrics: The Man Who Would be King [Электронный ресурс] // AZLyrics. – URL: <https://www.azlyrics.com/lyrics/ironmaiden/themanwhowouldbeking.html> (дата обращения: 02.09.2021).

16. Kipling R. The man who would be king. Oxford University Press, 2008. 352 p.

17. Walser R. Heavy metal. *Encyclopaedia Britannica*, 09.04.2020, available at: <https://www.britannica.com/art/heavy-metal-music> (accessed 02.09.2021).

18. Kormilov S.I. Lirika [Lyrics]. *Literaturnaia entsiklopediia terminov i poniatii*. Ed. A.N. Nikoliukin. Moscow, Intelvak, 2001, 1596 p.

19. Klochko K. Creative thinking class. Available at: <http://linoit.com/users/konstklochko/canvases/Creative%20Thinking%20Class.%20> (accessed 02.09.2021).

20. Crawford A., Saul W., Mathews S., Makinster J. Teaching and learning strategies for the thinking classrooms. New York, The International Debate Education Association, 2005, available at: http://202.91.10.51:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/3702/%5BAIan_Crawford%2C_Samuel_R._Mathews%2C_Jim_Makinster%2C_%28BookFi%29.pdf?sequence=1&isAllowed=y (accessed 19.08.2021).

21. Peoples P. Empowering students through language & critical thinking: The Bard College language & thinking program. *Educational Studies*, 2015, no. 4, pp. 116–131.

22. Majeski R.A., Stover M., Valais T., Ronch J. Fostering emotional intelligence in online higher education courses. *Adult Learning*, 2017, vol. 28, no. 4, pp. 135–143.

Сведения об авторах

КЛОЧКО Константин Александрович
e-mail: *konstklochko@gmail.com*

Кандидат филологических наук, доцент, и.о. заведующего кафедрой английского языка и межкультурной коммуникации, Пермский государственный национальный исследовательский университет (Пермь, Российская Федерация)

ХОХРЯКОВ Андрей Леонидович
e-mail: *andreipsu@gmail.com*

Преподаватель кафедры лингвистики и перевода, менеджер по связям с общественностью, управление общественных связей, Пермский государственный национальный исследовательский университет (Пермь, Российская Федерация)

About the authors

Konstantin A. KLOCHKO
e-mail: *konstklochko@gmail.com*

Cand. Sc. (Philology), Associate Professor, Head of the English Language and Intercultural Communication Department, Perm State University (Perm, Russian Federation)

Andrei L. KHOKHRYAKOV
e-mail: *andreipsu@gmail.com*

Lecturer, Department of Linguistics and Translation; PR Manager, Department of Public Relation, Perm State University (Perm, Russian Federation)